

- en** This MSDS refers to the WABCO product with product number below-mentioned.
- de** Dieses Sicherheitsdatenblatt bezieht sich auf das WABCO Produkt mit der unten stehenden Produktnummer.
- es** Esta hoja de datos de seguridad está referida al producto WABCO con la referencia abajo mencionada.
- fr** Cette fiche MSDS se réfère au produit WABCO dont la référence est mentionnée ci-dessous.
- it** Questa scheda di dati di sicurezza si riferisce agli articoli WABCO con il codice prodotto menzionato sotto.
- ru** Этот паспорт безопасности относится к продукту WABCO с нижестоящим номером продукта.

**WABCONTROL****WABCO # 830 702 126 4****WABCO # 830 702 127 4**

# SCHEDA DI SICUREZZA

---

## Dettettore di perdita

---

### 1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

<b>Sinonimi</b>	Dettettore di perdita
<b>Uso della sostanza/preparato</b>	Agente pulente
<b>Codice prodotto</b>	6505
<b>Fornitore</b>	HEVAPLA AG Busswilstr. 30 Postfach 363 CH-3250 Lyss  Tel.: +41 32 387 60 60 Fax.: +41 32 387 60 65  admin@hevapla.ch www.hevapla.ch
<b>Numero telefonico di emergenza</b>	+41 44 251 51 51 (Tox Center)
<b>Data di revisione</b>	19.01.2007/ma
<b>Versione</b>	HE 001

### 2. Composizione/Informazione sugli ingredienti

Componenti		Simbolo(i)	Fraasi 'R'	CAS	EINECS
tensioattivi non ionici	< 5%				
NAT & -sale	< 5%			139-13-9	

### 3. Identificazione dei pericoli

Nessuno. Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

### 4. Interventi di primo soccorso

<b>Informazione generale</b>	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
<b>Inalazione</b>	Portare all'aria aperta.
<b>Contatto con la pelle</b>	Come precauzione lavare le mani con acqua.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
<b>Ingestione</b>	Sciacquarsi la bocca. Non provocare il vomito. Se necessario consultare un medico.

## ***5. Misure antincendio***

<b>Mezzi di estinzione appropriati</b>	Qualunque.
<b>Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza</b>	Getto d'acqua abbondante.
<b>Pericoli specifici</b>	Durante un incendio il fumo può contenere il materiale originario oltre a composti tossici e/o irritanti non identificati.
<b>Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco</b>	Procedura normale per incendi di origine chimica. In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato.
<b>Metodi specifici</b>	Adattare i metodi di estinzione all'ambiente.

## ***6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale***

<b>Precauzioni individuali</b>	Usare mezzi di protezione personali.
<b>Precauzioni ambientali</b>	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
<b>Metodi di pulizia</b>	Asciugare con materiale assorbente inerte. Sciacquare con molta acqua.

## ***7. Manipolazione e immagazzinamento***

<b>Manipolazione</b>	Indossare indumenti protettivi.
<b>Stoccaggio</b>	Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato. Non conservare in contatto con prodotti alimentari.

## **8. Protezione personale/Controllo dell'esposizione**

<b>Limite(i) di esposizione</b>	Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.
<b>Dati di progetto</b>	Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.
<b>Protezione individuale</b>	
<b>Protezione respiratoria</b>	Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.
<b>Protezione delle mani</b>	Guanti di protezione.
<b>Protezione degli occhi</b>	Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN 166.
<b>Protezione della pelle e del corpo</b>	Vestuario con maniche lunghe.

## **9. Proprietà fisiche e chimiche**

<b>Forma fisica</b>	Liquido.
<b>Colore</b>	Incolore.
<b>Odore</b>	Saponoso.
<b>Proprietà fisiche e chimiche</b>	pH 8.1 - 9.1 . non infiammabile Solubilità nell'acqua: completamente solubile. Solubilità nei grassi mg/l. Densità 0.98 g/ml - 1.02 g/ml.

## **10. Stabilità e reattività**

<b>Stabilità</b>	Stabile alle condizioni normali.
<b>Condizioni da evitare</b>	Non congelare.
<b>Materie da evitare</b>	Conservare lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche.
<b>Prodotti di decomposizione pericolosi</b>	Nessuna ragionevolmente prevedibile.

## **11. Informazioni tossicologiche**

<b>Tossicità acuta</b>	<b>NTA</b> LD50/orale/su ratto = 1100 mg/kg.
------------------------	---

<b>Effetti locali</b>	Il contatto con gli occhi può causare irritazione.
<b>Tossicità a lungo termine</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

## **12. Informazioni ecologiche**

<b>Mobilità</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.
<b>Persistenza e degradabilità</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.
<b>Bioaccumulazione</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

## **13. Osservazioni sullo smaltimento**

<b>Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati</b>	Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata. Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione.
<b>Contenitori contaminati</b>	Sciacquare abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro. I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

## **14. Informazioni sul trasporto**

<b>Ulteriori informazioni</b>	Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.
-------------------------------	--

## **15. Informazioni sulla normativa**

<b>Simbolo(i)</b>	Nessuno.
<b>Fraasi 'R'</b>	Nessuno.
<b>Fraasi 'S'</b>	S2: Conservare fuori della portata dei bambini. S25: Evitare il contatto con gli occhi.
<b>Informazioni sulla regolamentazione</b>	Il prodotto è classificato ed etichettato secondo Direttiva CEE 1999/45.

## **16. Altre informazioni**

<b>Utilizzi raccomandati</b>	Solo per uso industriale.
------------------------------	---------------------------

**Ulteriori informazioni**

Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.

**Uso finale**

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.